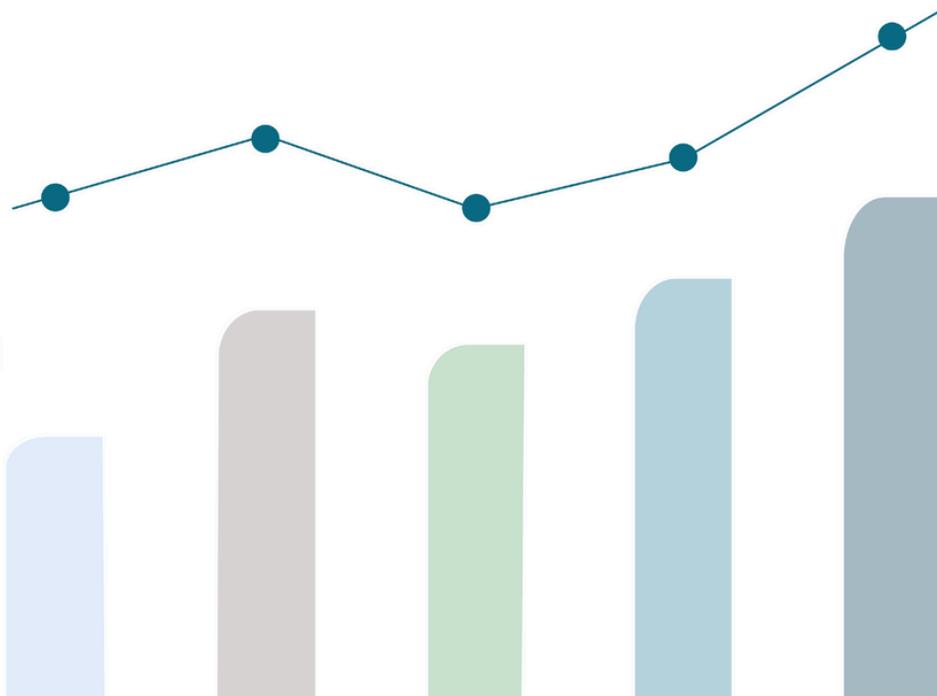




مركز رأس الخيمة للإحصاء  
Ras Al Khaimah Statistics Center

2024 الربع الرابع  
Fourth Quarter

# النشرة الإحصائية الربعية Quarterly Statistical Bulletin





Subject	Table No. رقم الجدول	الموضوع
Consumer Price Index	1 , 2 , 3	الأرقام القياسية لأسعار المستهلك
Foreign Trade Through RAK Ports	4 , 5 , 6 , 7	التجارة الخارجية عبر منافذ رأس الخيمة
Hotels	8 , 9 , 10	الفنادق
Real Estate Transactions	11 , 12 , 13	التصرفات العقارية
Certificates of Origin	14	شهادات المنشأ
Aircraft Movement, Passengers and Air Cargo	15 , 16 , 17	حركة الطائرات والمسافرين والشحن الجوي
Ships and Cargo Movement	18	حركة السفن والشحن البحري
Births and Deaths	19	المواليد والوفيات

## المحتويات

## Contents

جدول 1: الرقم القياسي الشهري لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2024

Table 1: Monthly Consumer Price Index - Fourth Quarter 2024

Major Groups of Expenditure	الربع الرابع 4rd Quarter	اكتوبر October	نوفمبر November	ديسمبر December	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	105.99	106.17	105.909	105.89	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	116.71	117.40	116.11	116.61	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	101.79	101.72	101.72	101.93	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	105.84	106.48	105.51	105.51	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	101.80	101.83	101.83	101.74	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	96.14	96.53	95.95	95.94	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	100.17	100.17	100.17	100.17	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	106.62	106.46	107.70	105.70	13.2%	خدمات النقل
Communications	99.87	99.94	99.84	99.82	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	124.91	122.17	122.58	129.98	2.6%	الترويح والثقافة
Education	104.53	104.53	104.53	104.53	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	111.32	112.30	110.48	111.18	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	121.72	121.71	121.71	121.75	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	113.71	114.94	113.23	112.96	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 2: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2024 - ونسبة التغير بالمقارنة مع الربع السابق

Table 2: Consumer Price Index for the Fourth Quarter 2024 and The Percentage of Change Compared to the Previous Quarter

Major Groups of Expenditure	%تسبة التغير %Change	الربع الثالث 3rd Quarter 2024	الربع الرابع 4rd Quarter 2024	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	-0.77%	106.81	105.99	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	-0.44%	117.22	116.71	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	0.07%	101.72	101.79	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-0.47%	106.34	105.84	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	0.19%	101.61	101.80	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	0.08%	96.07	96.14	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	0.00%	100.17	100.17	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	-6.75%	114.34	106.62	13.2%	خدمات النقل
Communications	0.07%	99.80	99.87	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	2.54%	121.81	124.91	2.6%	الترويح والثقافة
Education	3.28%	101.21	104.53	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	-0.12%	111.45	111.32	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	0.52%	121.09	121.72	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	-0.37%	114.14	113.71	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 3: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الرابع 2024 - ونسبة التغير بالمقارنة مع نفس الربع 2023

Table 3: Consumer Price Index and Change Rate - Fourth Quarter 2024 / 2023

Major Groups of Expenditure	%تسبة التغير %Change	الربع الرابع 4rd Quarter 2023	الربع الرابع 4rd Quarter 2024	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	0.63%	105.32	105.99	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	4.90%	111.26	116.71	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	0.30%	101.49	101.79	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-0.12%	105.97	105.84	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	1.45%	100.34	101.80	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	-3.88%	100.02	96.14	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	-0.44%	100.61	100.17	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	-9.41%	117.69	106.62	13.2%	خدمات النقل
Communications	0.33%	99.54	99.87	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	13.76%	109.80	124.91	2.6%	الترويح والثقافة
Education	5.00%	99.55	104.53	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	2.46%	108.64	111.32	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	15.26%	105.61	121.72	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	5.47%	107.81	113.71	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 4: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الرابع 2024 \*

**Table 4: International Trade Through RAK Ports - Fourth Quarter 2024\***

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم	
Month	الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total Exports	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الشهر	
October	374 149	1 638 617	340 298	1 298 318	1 264 468	أكتوبر	
November	626 171	1 782 207	321 984	1 460 223	1 156 035	نوفمبر	
December	424 732	1 651 647	299 644	1 352 003	1 226 916	ديسمبر	
Total	1 425 052	5 072 471	961 927	4 110 544	3 647 419	الإجمالي	

Preliminary data بيانات أولية

جدول 5: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة حسب مجموعات الدول - الربع الرابع 2024\*

**Table 5: International Trade Through RAK Ports by Group of Countries - Fourth Quarter 2024\***

Country Group	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	المجموعة
GCC	718 075	897 076	92 261	دول مجلس التعاون
Other Arab countries	64 551	1 129 459	271 868	الدول العربية الأخرى
Asian (non Arab)	48 455	1 554 622	1 577 771	الدول الآسيوية-غير العربية
African (non Arab)	77 648	207 297	385 999	الدول الأفريقية-غير العربية
Europe	44 693	135 957	840 688	الدول الأوروبية
American	8 290	165 223	418 667	الدول الأمريكية
Oceania	215	19 514	60 134	الدول المحيطية
Other Countries not classified	-	1396	31	دول أخرى غير مبوبة
<b>Total</b>	<b>961 927</b>	<b>4 110 544</b>	<b>3 647 419</b>	<b>الإجمالي</b>

Value in Thousands AED القيمة: ألف درهم

Preliminary data بيانات أولية



جدول 6: حركة التجارة الدولية عبر منافذ امارة رأس الخيمة حسب نوع السلعة (أقسام النظام المنسق) - الربع الرابع 2024 \*

Table 6: International Trade Through RAK Ports by HS Sections - Fourth Quarter 2024 \*

Section	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	القسم
Live animals and their products	28 358	1 243	24 612	الحيوانات الحية ومنتجاتها
Vegetable products	20 605	119 175	64 168	منتجات نباتية
Animal or vegetable fats, oils and waxes	854	1 552	1 674	شحوم، دهون وزيت حيوانية أو نباتية
Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	124 434	2 277 738	1 080 274	منتجات الأعدية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
Mineral products	45 399	964 214	523 986	منتجات معدنية
Products of the chemical or allied industries	44 625	46 260	193 621	منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
Plastics, rubber and articles thereof	43 418	17 338	90 582	اللدائن ومصنوعاتها والمطاط ومصنوعاته
Articles of leather and animal gut, travel goods	2 334	-	318	مصنوعات جلدية واصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
Articles of wood, cork, basket ware and wickerwork	12 146	1 611	9 477	الخشب ومصنوعاته، فلين، أصناف صناعة الحصر والسلال
Pulp of wood, paper waste, scrap and articles of paper	3 375	21 188	145 073	عجينة الخشب ونفايات ورق وفضلات ورق وورق مقوى ومصنوعاته
Textiles and textile articles	91 304	8 997	97 317	مواد نسيجية ومصنوعاتها
Footwear, umbrellas, articles of feather and hair	25 890	92	3 147	احذية ومظلات واصناف من ريش وازهار اصطناعية وشعر بشري
Articles of stone, mica, ceramic products and glass	9 897	72 572	25 783	مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات الخزف والزجاج ومصنوعاته
Pearls, stones, precious metals and its articles	398	20 494	5 621	اللؤلؤ والاحجار الكريمة والمعادن الثمينة ومصنوعات هذه المواد
Base metals and articles of base metal	45 408	480 438	281 300	معادن عادية ومصنوعاتها
Machinery & mechanical appliances, electrical equipment	279 065	33 209	663 366	آلات وأجهزة آلية، معدات كهربائية، أجزاءها
Transportation equipments	139 914	33 718	305 493	معدات نقل
Photographic, medical, musical instruments and parts	23 125	1 664	107 801	أجهزة بصرية، فتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازمها
Arms and ammunition; parts & accessories	21	-	14 285	اسلحة وذخائر وإجزائها ولوازمها
Miscellaneous manufactured articles	21 336	8 793	9 521	سلع ومنتجات مختلفة
Pieces and antiques 'works of art, collectors	20	249	-	تحف فنية وقطع للمجموعات وقطع اثرية
Total	961 927	4 110 544	3 647 419	الإجمالي

\*According to general trade system

\* حسب النظام العام للتجارة الخارجية

جدول 7: معدل النمو في حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الرابع 2024 - بالمقارنة مع الفترات السابقة\*

**Table 7: International Trade Through RAK Ports Growth Rate - Fourth Quarter 2024- compared to previous periods\***

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم

Type	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الثالث 2024 3rd Quarter	% معدل النمو %Growth Rate	الربع الرابع 2023 4th Quarter	الربع الرابع 2024 4th Quarter	النوع
Import	14%	3 195 824	53%	2 377 228	3 647 419	استيراد
Export	8%	3 821 949	4%	3 933 569	4 110 544	تصدير
Re-Export	3%	933 966	5%	919 089	961 927	اعادة تصدير

Preliminary data

بيانات أولية

جدول 8: الفنادق والغرف ومعدل الإشغال - الربع الرابع 2024  
Table 8: Hotels, Rooms and Occupancy Rate - Fourth Quarter 2024

Month	ديسمبر December	نوفمبر November	أكتوبر October	الشهر
No. of Operating Hotels	55	55	54	عدد الفنادق العاملة
Total Available Rooms	248 651	240 480	247 566	عدد الغرف المتاحة
Guest Nights	413 051	407 939	453 123	ليالي النزلاء
Number of Guests	132 687	108 220	109 829	عدد النزلاء
Total Rooms Occupied	172 581	176 240	186 328	عدد الغرف المشغولة
Occupancy Rate %	69.4%	73.3%	75.3%	% معدل الإشغال

جدول 9: النزلاء وليالي الإقامة حسب الجنسية - الربع الرابع 2024

Table 9: Hotel Guests and Guest Nights by Nationality - Fourth Quarter 2024

Month	December		ديسمبر		November		نوفمبر		October		أكتوبر		الشهر
Detail	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	ليالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	البيان	
GCC Countries	70.9	111 766	58 391	2.0	78 373	39 459	2.3	89 710	39 634	دول مجلس التعاون			
Other Arab Countries	238.9	14 097	6 158	2.0	10 780	5 406	2.1	11 785	5 507	الدول العربية الأخرى			
Africa (Non Arab)	334.9	5 466	1 756	3.0	2 102	710.00	4.0	3 221	813	افريقيا - عدا الدول العربية			
Americas	275.4	6 590	2 627	2.5	4 512	1 823	3.1	4 783	1 553	الأمريكتان			
Asia (Non Arab)	620.1	62 464	25 149	2.8	55 219	19 611	3.1	49 873	15 906	آسيا - عدا الدول العربية			
Europe	743.8	206 788	34 087	6.5	251 526	38 894	6.5	288 249	44 537	الدول الأوروبية			
Oceania	43.4	1286	507	2.1	906	422.00	2.5	1 035	409	الدول الأقيانوسية			
Others	26.9	4 594	4 012	2.4	4 521	1 895	3.0	4 467	1 470	أخرى			
Total	3.11	413 051	132 687	3.77	407 939	108 220	4.13	453 123	109 829	المجموع			

جدول 10: تحليل أداء المنتجعات والفنادق - الربع الرابع 2024

**Table 10: Performance Analysis of Resorts & Hotels - Fourth Quarter 2024**

Value in Thousands AED						القيمة: ألف درهم
Month	إيرادات الطعام والشراب F&B Revenue	إيرادات الغرف Rooms Revenue	إجمالي الإيرادات Total Revenue	نسبة الاشغال Occupancy Rate	الغرف المؤجرة Occupied Rooms	الشهر
October	54 596	101 613	163 931	75%	186 328	أكتوبر
November	55 633	99 294	162 769	73%	176 240	نوفمبر
December	61 941	113 605	184 877	69%	172 581	ديسمبر

جدول 11: قيمة مبيعات الأراضي والفلل وشقق التملك الحر - الربع الرابع 2024

Table 11: Sales Value of Lands ,Villas and Free Hold Apartments - Fourth Quarter 2024

Land Classification	ديسمبر December	نوفمبر November	اكتوبر October	تصنيف الارض
Free residential lands	28 725	15 627	15 195	أراضي سكنية خالية
Built residential lands	18 339	34 858	30 664	أراضي سكنية مبنية
Commercial residential lands	10 107	557 125	21 043	أراضي سكنية تجارية
Commercial lands	4 440	250	-	أراضي تجارية
Agricultural lands	6 070	9 335	3 480	أراضي زراعية
Freehold villas	19 829	51 091	61 283	فلل التملك الحر
Freehold appartments	61 890	64 111	60 270	شقق التملك الحر
Popular houses	680	400	4 940	بيوت شعبية
Touristic lands	-	-	-	أراضي سياحية
Industrial lands	-	-	300	أراضي صناعية
Investment lands	16 765	18 286	55 753	أراضي استثمارية
Commercial units	1 450	670	1 074	وحدة تجارية
Empty infrastructure	-	-	35 209	بنية تحتية خالية

جدول 12: التصرفات العقارية - الربع الرابع 2024  
Table 12: Real Estate Transactions - Fourth Quarter 2024

Month	القيمة السوقية للتنازل Waiver Market Value	قيمة الرهون العقارية Mortgages Value	قيمة المبيعات العقارية Real Estate Sales Value	الشهر
October	73 911	88 162	289 211	أكتوبر
November	46 882	148 310	751 754	نوفمبر
December	1 436 822	123 946	168 296	ديسمبر
Total	1 557 615	360 418	1 209 261	الإجمالي

جدول 13: نمو التصرفات العقارية - الربع الرابع 2024

**Table 13: Real Estate Transactions Growth Rate - Fourth Quarter 2024**

Value in Thousands AED

القيمة: ألف درهم

Real Estate Transaction	معدل النمو % Growth Rate%	الربع الرابع 2024 4th Quarter	الربع الثالث 2024 3rd Quarter	التصرفات العقارية
Real estate salesvalue	-7%	1 209 261	1 294 669	قيمة المبيعات العقارية
Mortgages value	-90%	360 418	3 713 628	قيمة الرهون العقارية
Waiver market value	841%	1 557 615	165 525	القيمة السوقية للتنازل

جدول 14: عدد شهادات المنشأ الصادرة عن غرفة تجارة رأس الخيمة وقيمة سلعها المصدرة - الربع الرابع 2024

**Table 14: Number of Certificates of Origin Issued by RAK Chamber of Commerce and Value of Goods Exported - Fourth Quarter 2024**

الشهر	عدد شهادات المنشأ Number of Certificates of Origin	قيمة السلع المصدرة Value of Exported Goods	Month
أكتوبر	2 801	828 143	October
نوفمبر	2 857	735 225	November
ديسمبر	2 689	1 103 615	December
الإجمالي	8 347	2 666 982	Total

جدول 15: حركة الطائرات التجارية فى مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الرابع 2024

**Table 15: Commercial Aircraft Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2024**

عدد	السنة	نوفمبر	ديسمبر	المجموع
Year	November	December	Total	
2024	2 037	1 581	5 188	
2023	1 872	1 742	5 189	

جدول 16: عدد المسافرين في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الرابع 2024

**Table 16: Passengers Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2024**

Passengers	المجموع Total	عابرون Transit	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	الركاب عدد المسافرين
October	51 366	1 022	24 488	25 856	أكتوبر
November	66 629	4 703	31 125	30 801	نوفمبر
December	82 290	8 023	37 842	36 425	ديسمبر
Total	200 285	13 748	93 455	93 082	الإجمالي

جدول 17: حركة شحن البضائع في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الرابع 2024  
Table17: Cargo Movement at RAK International Airport - Fourth Quarter 2024

In Tons						بالطن
Cargo	المجموع Total	ترانزيت Transit	صادر Exported	وارد Imported	الشحن	
October	517.7	2.41	21.71	493.58	أكتوبر	
November	518.47	2.72	13.2	502.55	نوفمبر	
December	758.56	7.18	12.58	738.79	ديسمبر	
Total	1794.73	12.32	47.49	1734.92	الإجمالي	



جدول 18: حركة السفن والشحن في ميناء صقر - الربع الرابع 2024

Table 18: Ship & Cargo Movement at Saqr Port - Fourth Quarter 2024

In Tons	ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		بالطن
	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	
Quantity of Goods	130 783	6 290 107	478 784	5 004 550	585 165	4 793 097	كمية البضائع

Number	ديسمبر December		نوفمبر November		أكتوبر October		عدد
	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	
Ships Number	122	125	107	107	106	109	عدد السفن

جدول 19: المواليد والوفيات حسب الجنسية والنوع - الربع الرابع 2024

**Table 19: Births and Deaths Registered by Nationality and Gender - Fourth Quarter 2024**

Nationality	وفيات Deaths		مواليد أموات Born Dead		مواليد أحياء Live Births		الجنسية
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Citizen	14	13	0	0	164	191	مواطن
Non-citizen	17	89	0	3	262	292	غير مواطن
Total	31	102	0	3	426	483	الإجمالي